
Relacions Europees i Internacionals

Memòria inici de Mandat 2007-2008-2009 (juny)



Objectiu principal del Servei

El **Servei de Relacions Europees i Internacionals** es configura dins de l'Àrea d'Innovació i Desenvolupament Estratègic i Econòmic amb l'objectiu de desenvolupar el posicionament de Terrassa en l'escenari internacional, el seguiment de les polítiques públiques que aquest àmbit generi i analitzar la participació de la ciutat en elles. Altres accions són la participació en xarxes de ciutats, les col·laboracions bilaterals i els projectes dins dels diferents àmbits d'actuació municipal. Tanmateix actua com a motor de dinamització i suport de la resta d'àrees municipals, així com d'altres entitats de la ciutat, en tot allò relacionat amb les relacions europees i internacionals.

El Servei és el referent en el seguiment de polítiques públiques europees i internacionals de l'Ajuntament, i ha d'actuar com un agent actiu i multiplicador en la seva difusió i incidència en l'àmbit local.

A continuació es detallen els quatre objectius del Pla de Mandat 2007-2011 i les accions desenvolupades més importants dutes a terme des de juny de 2007 fins a desembre de 2008.

1. Incentivar les relacions de Terrassa amb Europa fomentant a tots els nivells ciutadans el sentiment d'identitat europea

Curs d'estiu sobre la UE

L'Ajuntament de Terrassa va decidir organitzar la primera edició del curs l'any 2006, amb motiu de la commemoració del vintè aniversari de l'entrada en vigor del Tractat d'Adhesió d'Espanya a les Comunitats Europees. En la primera edició, es van inscriure (45 persones), l'any 2007 (70 persones), i l'any 2008 (68 persones) de Terrassa i d'altres ciutats de l'àrea metropolitana. Els participants

que han acreditat la participació com a mínim en tres de les quatre sessions, han rebut un certificat d'assistència expedit per l'Ajuntament de Terrassa i l'Oficina del Parlament Europeu a Barcelona. Aquesta acció formativa ha estat gratuïta i organitzada pel Servei de Relacions Europees i Internacionals, amb la col·laboració de la Diputació de Barcelona i el suport de la Secretaria per a la Unió Europea de la Generalitat de Catalunya, del Parlament Europeu, la Comissió Europea, el Consell Català del Moviment Europeu i l'Associació de Diplomats en Cursos de la Unió Europea a Catalunya.

Així, a causa de les habituals col·laboracions amb el Consell Català del Moviment Europeu (CCME) es va aconseguir que 8 ciutadans i ciutadanes de Terrassa que van cursar el I i el II Curs d'Estiu sobre la UE, entre juny i juliol de 2006 i 2007, poguessin participar en un viatge formatiu el 27 i 28 de març de 2008 organitzat pel CCME a las Institucions Comunitàries a Brussel·les, en el que van participar ciutadans d'altres ciutats catalanes també participants en els respectius cursos sobre la UE de cada municipi. Van visitar el Parlament Europeu, reunint-se amb diversos eurodiputats catalans així com la Comissió Europea i la Delegació del Govern de Catalunya davant la UE.

Les diferents edicions del curs han tingut certa repercussió en els mitjans de comunicació locals a través de la premsa escrita (Diari de Terrassa) així como a la televisió local (Mola TV).



Dia d'Europa

Des de l'any 2004 la ciutat de Terrassa en commemoració del Dia d'Europa celebra un acte institucional al Saló de Sessions de l'Ajuntament de Terrassa obert a tota la ciutadania.

Pel Dia de Europa a Terrassa, es conviden a personalitats relacionades amb la integració europea de Catalunya i la resta d'Espanya perquè realitzin una ponència sobre un tema d'actualitat europea. A les dues últimes celebracions de 2007 i 2008 s'ha gravat la ponència i s'ha transcrit en una publicació gratuïta que es reparteix entre la ciutadania interessada, institucions locals, regionals i acadèmiques.

Relació d'anys:

2004: "Oportunitats i riscos de l'ampliació de la UE", a càrrec del Doctor Luis de Sebastián, catedràtic d'Economia d'ESADE.

2005: "Europa: Unida en la diversitat", a càrrec de Joan Manuel Cabezas, Doctor en Antropologia Social.

2006: "Les prioritats de la UE per a la pròxima dècada", a càrrec de Maria Badia, Diputada al Parlament Europeu, i "El veritable repte de la UE: la democràcia", a càrrec del Doctor Francesc Morata, director de l'Institut Universitari d'Estudis Europeus de la Universitat Autònoma de Barcelona.

2007: "España y el futuro de Europa", a càrrec d'Alberto Navarro, Secretario de Estado para la UE del Gobierno de España.

2008: “Nou Estatut, nou Tractat”, a càrrec d’Anna Terrón, Secretaria per a la UE de la Generalitat de Catalunya.

Butlletí Terrassa.eu



Des de setembre de 2007 el Servei de Relacions Europees i Internacionals edita en català un butlletí en format electrònic sobre l’activitat europea i internacional que l’Ajuntament, i altres institucions de la ciutat realitzen. Amb una periocitat mensual el butlletí es troba disponible a la pàgina web del Servei, així com al portal ciutadà terrassa.net. Fins maig de 2008 el butlletí rebia el nom d’“Actualitat Europea i Internacional”, a partir de juny de 2008 es va reformar totalment el seu disseny i també la seva capçalera per la de “Terrassa.eu”.

Exposició Municipis que fan Europa

Entre els dies 19 de febrer i 2 de març de 2008 a la Sala Muncunill de Terrassa va romandre oberta l’exposició interactiva itinerant “Municipis que fan Europa”. Aquesta exposició ha estat possible gràcies a las col·laboracions que es

mantenen amb la Diputació de Barcelona en assumptes europeus i internacionals.

La Diputació de Barcelona i l'Ajuntament de Terrassa van voler apropar, amb aquesta exposició interactiva, la UE a tota la ciutadania des d'una doble perspectiva: per un costat, destacant com la UE ens ha beneficiat, i per l'altre, demostrant com els municipis de Catalunya han contribuït a fer més Europa.

Durant els 12 dies que es va poder visitar l'exposició un total de 189 persones ho van fer. D'aquestes, 98 eren dones i 91 homes.

Aquesta exposició itinerant recorrerà, des de la seva inauguració el novembre de 2007 fins a principis del segon trimestre de 2009, més de 15 municipis de la província de Barcelona.



Dia de la inauguració de l'exposició interactiva

Premi d'Europa 2009

El mes de desembre de 2008 es va presentar al Consell d'Europa la candidatura de Terrassa per esdevenir ciutat guardonada amb el premi d'Europa en la seva edició de 2009. Anualment des de fa més de 50 anys el Consell d'Europa, a través de la seva Subcomissió del Premi d'Europa depenent de la Comissió de Medi Ambient, Agricultura i Assumptes Territorials, premia a aquella ciutat que pels seus mèrits, esforços i labor proeuropea ha destacat en els darrers

anys. El premi compta amb diversos guardons (Diploma Europeu, Bandera d'Honor i Placa d'Honor) que premien a altres ciutats europees que també han destacat pel seu europeisme. Aquest premi solen ser l'avantsala del Premi d'Europa per a moltes ciutats actualment guardonades. El Premi d'Europa consisteix en un trofeu, que es conserva durant un any, una medalla de bronze, un pergamí commemoratiu i una beca per a finançar viatges d'estudi a Europa destinats a joves del municipi guardonat. El President de l'Assemblea del Consell d'Europa fa entrega del Premi en el "Dia d'Europa" organitzat pel municipi, al qual també assisteix la Subcomissió del Premi d'Europa.

La candidatura de Terrassa al Premi d'Europa comptava amb un extens dossier sobre les activitats europees dutes a terme des de fa anys per l'Ajuntament i acompanyat per un dossier de premsa amb un recull de notícies de les principals accions dutes a terme des de 2003. Cal destacar que només una ciutat espanyola, Santiago de Compostela el 1985, ha rebut el Premi des de 1955. La resolució per part del Consell d'Europa es farà pública entre els mesos d'abril i maig de 2009.

2. Impulsar la nostra participació en xarxes europees i projectes de partenariat, així com en el seguiment i la incidència en les institucions decisòries de la Unió Europea

El Servei de Relacions Europees i Internacionals està en contacte permanent amb les diferents Direccions Generals de la **Comissió Europea**, el **Parlament Europeu**, el **Comitè de les Regions** i altres institucions europees com el Consell de Poders Locals i Regionals d'Europa del **Consell d'Europa** o el **Consell de Municipis i Regions d'Europa** (CMRE). En aquest últim Terrassa des de 2008, i en representació seva l'alcalde Pere Navarro, ha estat nomenada per la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) per a dur a terme els

treballs de dues comissions del CMRE en nom de tots els municipis de la resta d'Espanya, la comissió de Política Territorial i de Cohesió, i la comissió d'Ocupació i Afers Socials. La tasca d'aquestes comissions se centra sobretot a influir en la legislació europea per tal que es tinguin en compte els interessos i preocupacions de l'administració local i regional. S'hi adopten posicions comunes i es treballa en la defensa de la veu de les entitats locals. El ventall d'actuacions de les diferents comissions és molt ampli però sobretot es busca d'influir en la legislació europea per tal d'inserir els interessos i preocupacions de les autoritats locals i regionals i que aquestos siguin tinguts en compte.

D'aquesta manera se segueix l'evolució de les seves legislacions i propostes. Aquest seguiment es fa i s'ha fet des de les diferents fórmules de distribució informativa, com per exemple trobades i desplaçaments a les seues comunitàries a Brussel·les.

Igualment el Servei treballa conjuntament amb la Direcció de Serveis de Relacions Internacionals de la **Diputació de Barcelona**, el **Patronat Català Pro Europa** ara **Patronat Catalunya Món**, la **Secretaria per a la Unió Europea de la Generalitat de Catalunya – Delegació del Govern de la Generalitat a Brussel·les** i l'**Euroregió Pirineus-Mediterrània**. També es manté una intensa col·laboració amb la **Delegació de la Comissió Europea** a Barcelona, dirigida pel Sr. Manel Camós, la **Oficina del Parlament Europeu** a Barcelona, dirigida per la Sra. Maite Calvo, i el **Consell Català del Moviment Europeu (CCME)**, presidit pel Sr. Joaquim Llimona i amb el Sr. Joaquim Millán com a secretari general. Terrassa és un dels 30 municipis membres del CCME, i a la vegada, des de 2008, és membre vocal, a través del tinent d'alcalde i regidor delegat en relacions europees i internacionals Manuel Pérez, de la Junta Directiva del CCME en representació dels municipis de Catalunya.

Tanmateix, Terrassa, com a membre de la **Federació de Municipis de Catalunya**, a través del tinent d'alcalde i regidor delegat en relacions europees i internacionals Manuel Pérez, forma part de la Comissió de Relacions Internacionals on, des de 2008, és membre de la Comissió Permanent coordinant conjuntament amb el Consell Comarcal del Garraf l'àmbit temàtic Europa. Es manté una línia de col·laboració amb el Departament de Relacions Internacionals de la **FEMP**.

Xarxes europees i internacionals

La presència de la ciutat de Terrassa en xarxes europees i internacionals és un instrument molt útil per al desenvolupament de la ciutat i el benefici directe que significa per a la ciutadania. La participació en xarxes és una gran plataforma per participar amb altres ciutats europees, per exemple, en projectes comunitaris. Alguns dels membres d'aquestes xarxes, amb les que Terrassa té especial relació, tenen una gran experiència en la participació i lideratge d'aquests projectes. Amb el finançament comunitari rebut, Terrassa pot millorar el benestar de la ciutadania en aspectes habituals del dia a dia en àrees d'especial interès com mobilitat i obres públiques, benestar social o cultura, entre d'altres. Actualment la ciutat de Terrassa participa en 11 xarxes europees i mundials:

Xarxes temàtiques mundials

- **Mayors for Peace**

Ciutats del món per a l'abolició de les armes nuclears. La ciutat de Terrassa és oficialment ciutat membre d'Alcaldes per la Pau des de maig de 2008, no obstant des de l'any 2005 ha mantingut contactes amb la Secretaria de la xarxa. Terrassa participa de les iniciatives, propostes i accions de

conscienciació per l'abolició de les armes nuclears que des de la xarxa es promouen. En aquest sentit Terrassa és, des d'octubre de 2008, una de les més de 500 ciutats adherides al protocol d'Hiroshima i Nagasaki. Aquest és un protocol complementari al Tractat de no proliferació d'armes nuclears (TNP), i pretén que els governs nacionals implementin els compromisos descrits en el Tractat. Des de maig de 2008 Alcaldes per la Pau va realitzar la "Crida a les ciutats" perquè els seus alcaldes o representants escollits democràticament recolzessin el protocol i que conjuntament pressionin als governs perquè en la revisió del TNP de l'any 2010 aquests es comprometin a abolir les armes nuclears per l'any 2020.

- **Ciutats i Governos Locals Units**

Es tracta de la principal xarxa mundial de governs locals i de les seves associacions. Es va fundar el maig de 2004 a París amb la fusió de tres xarxes mundials de ciutats, La Unió Internacional d'Autoritats Locals, fundada el 1913, La Federació Mundial de Ciutats Unides, fundada el 1957 i Metròpolis, fundada el 1984.

La ciutat de Terrassa amb una delegació encapçalada per l'alcalde Pere Navarro va ser-hi present a París i va participar de la fundació de CGLU. Cal destacar la secció europea de la CGLU, representada pel CMRE. A Espanya la representació correspon a la FEMP. El treball de CGLU a més de les seccions regionals mundials es desenvolupa a través de les Comissions i Grups de Treball. Hi ha 13 Comissions i 2 Grups de Treball. La ciutat de Terrassa com a membre de CGLU, participa des de 2007 a les Comissions d'Inclusió Social i Democràcia Participativa i de Mediterrània.

- **Associació Internacional de Ciutats Educadores**

Treball en l'àmbit local amb sentit educatiu en el desenvolupament de polítiques i accions que impulsin la qualitat de vida.

- **IT4All**

Xarxa d'Autoritats Locals per a la Societat de la Informació.

Xarxes temàtiques europees

- **CLIP Network**

A la primavera de 2006, el Congrés d'Autoritats Locals i Regionals del Consell d'Europa, la ciutat de Stuttgart i la Fundació Europea per a la Millora de les Condicions de Vida i de Treball van impulsar la creació de la xarxa de ciutats europees per a la política d'integració local dels immigrants (CLIP).

La xarxa pretén combinar l'intercanvi entre administracions públiques i la investigació acadèmica sobre l'acció política. En l'actualitat participen, a més de Terrassa, una trentena de ciutats europees.

El treball de la xarxa CLIP s'organitza en mòduls a través dels quals es tracta una qüestió concreta relacionada amb la immigració a les ciutats.

El mètode de treball es basa en la realització d'estudis de cas com a fruit de la cooperació entre les ciutats i el grup científic de recolzament. Així, els investigadors visiten cadascuna de les ciutats participants durant un parell de dies per a cada mòdul.

El resultat de cada mòdul es reflecteixen en un informe comparatiu basat en els estudis de cas de cada ciutat, un paquet de recomanacions polítiques i unes directrius de bones pràctiques.

- **Eurocities**

Eurocities és la xarxa de les principals ciutats europees. Fundada el 1986, la xarxa compta amb més de 130 ciutats grans en 30 països europeus. Eurocities facilita una plataforma per a les seves ciutats membres on compartir coneixements i idees, intercanviar experiències, analitzar problemes comuns i desenvolupar solucions innovadores, a través de diferents Fòrums, Grups de Treball, Projectes, activitats i esdeveniments.

La ciutat de Terrassa, ha estat membre associat d'Eurocities entre 2003 i 2008 membre associat (sense vot a l'assemblea), participant fins a tres fòrums, Societat del Coneixement, Desenvolupament Econòmic i Mobilitat. Terrassa ha participat en les reunions del Fòrum de Societat del Coneixement d'estiu de 2007 (Bolònia) i tardor de 2008 (Amaroussion) i a les reunions del Fòrum de Desenvolupament Econòmic de primavera i tardor de 2008 (Terrassa i Berlín). Tanmateix ha participat a les Assemblees Generals de 2007 (Gdansk) i 2008 (La Haia) i a les reunions anuals del Fòrum de Cooperació Europea de 2007 i 2008 celebrades a Brussel·les

Reunió de primavera de 2008 del Fòrum de Desenvolupament Econòmic

Entre el 14 i 15 d'abril de 2008 Terrassa va ser amfitriona de la reunió de primavera del fòrum de desenvolupament econòmic d'Eurocities. Més de 50 participants de 36 ciutats de 16 Estats europeus (Amsterdam, Barcelona, Belfast, Berlín, Copenhaguen, Liverpool, Lió, Madrid, Oslo, Viena o Zurich, entre d'altres) van participar.

Emprenedoria i el futur de la política de cohesió de la UE van ser els punts principals de l'agenda. La contribució d'Eurocities a la avaluació a mig termini del període actual de fons estructurals va ser discutida a la reunió.

En la primera jornada es van discutir les polítiques d'emprenedoria de les ciutats, les noves tendències de la política de cohesió i la seva implicació per a les ciutats, així com la presentació dels Premis Europeus d'Empresa 2008

per part de l'administradora de la Direcció general d'Empresa i Indústria de la Comissió Europea.

A la segona jornada la reunió es va centrar en els grups de treball del fòrum. Les ciutats van analitzar i debatre diferents continguts depenent de la temàtica de cada grup de treball: Ciutat del Futur, Clústers Econòmics, Emprenedors i Regeneració Urbana.



Un moment de la reunió del fòrum celebrada a l'Hotel Don Cándido



Alguns dels participants a la Rambla d'Ègara de Terrassa

Candidatura conjunta del sistema urbà de Terrassa com a membre de ple dret d'Eurocities

El sistema urbà de Terrassa es troba format pels municipis de Castellbisbal, Matadepera, Rellinars, Rubí, Sant Cugat del Vallès, Sant Llorenç Savall, Sant Quirze del Vallès, Terrassa, Ullastrell, Vacarisses i Viladecavalls, que sumen més de 410.000 habitants. Els onze municipis van acordar la seva candidatura conjunta mitjançant la signatura d'un conveni l'11 de juliol de 2008 a Rubí, segons el qual serà el Servei de Relacions Europees i Internacionals de l'Ajuntament de Terrassa qui gestionarà i coordinarà la participació del sistema urbà a la xarxa. Cal destacar que el sistema urbà de Terrassa participarà a Eurocities com a un únic membre, parlarà amb veu única i tindrà un únic voto a l'Assemblea General.

L'alcalde de Terrassa i el tinent d'alcalde i regidor de relacions europees e internacionals van presentar formalment la candidatura el 25 de juliol de 2008 en una reunió amb la direcció executiva d'Eurocities a Brussel·les. Tanmateix la

candidatura es va defensar en reunions durant els mesos de setembre i octubre de 2008 amb les ciutats de Lyon, La Haia, Estocolm i Copenhagen, ciutats que ocupaven en 2008, respectivament, la presidència, vicepresidència, secretaria i tresoreria de la xarxa.

El Servei va desenvolupar una intensa activitat de recerca d'adhesions per suportar la candidatura. Entre les ciutats que van expressar oficialment el seu recolzament es troben totes les ciutats espanyoles membres de ple dret, i altres ciutats membres de ple dret como Lille Métropole, Nantes Métropole, Toulouse (França), Leipzig (Alemanya), Varsòvia (Polònia), Ljubljana (Eslovènia), Gènova (Itàlia), Budapest (Hongria), Dublín (Irlanda) entre d'altres.



Intervenció de l'Alcalde de Terrassa a l'Assemblea General 2008 d'Eurocities

Així va ser com el passat 17 d'octubre a Brussel·les les dotze ciutats membre del comitè executiu d'Eurocities, van decidir per unanimitat acceptar la candidatura conjunta que van presentar el passat juliol Terrassa i les 10 ciutats del seu entorn (Castellbisbal, Matadepera, Rellinars, Rubí, Sant Cugat del

Vallès, Sant Llorenç Savall, Sant Quirze del Vallès, Ullastrell, Vacarisses i Viladecavalls, que sumen més de 410.000 habitants).

Aquesta decisió va ser ratificada per l'Assemblea General d'Eurocities, celebrada a La Haia (Països Baixos) a finals de novembre. Un cop passat aquest procediment, Terrassa i el seu sistema urbà esdevenen nou membre de ple dret de la xarxa europea Eurocities des de gener de 2009.

- **Réseau Art Nouveau Network**

Valors culturals sobre la dimensió Europea del patrimoni Modernista. La participació de Terrassa és a través del Museu de Terrassa.

- **ACTE**

La Xarxa de Col·lectivitats Tèxtils d'Europa, agrupa a més de setanta administracions locals de vuit països de la Unió Europea.

- **ENSA**

ENSA (Xarxa Europea d'Afers Socials) es troba formada per 22 membres entre ciutats, associacions de municipis i regions europees que té com a objectiu promoure la cooperació internacional en l'àmbit social.

Els objectius d'ENSA són: Encoratjar la cooperació internacional, l'aprenentatge mutu, l'intercanvi de saber fer de models culturals i experiència en el sector social; Aprofundir el diàleg respecte les polítiques socials amb les institucions europees; Participar en projectes europeus innovadors; Facilitar l'adhesió de nous membres, especialment dels nous Estats de la UE.

La xarxa organitza el seu treball en cinc àrees temàtiques d'acció. Cadascuna té el seu grup de treball: gent gran, joventut, infantesa, persones discapacitades i inclusió social.

L'Ajuntament de Terrassa és membre d'ENSA des de 2004 i participa a través del Servei de Salut i Benestar Social al grup de treball de gent gran.

- **European Forum for Urban Safety**

Xarxa europea de col·lectivitats locals que intercanvien informació i pràctiques per la prevenció de la criminalitat.

- **Ciutats Europees per a la Cooperació i el Desenvolupament (CECD)**

Xarxa de ciutats europees que ha impulsat Terrassa i que es troba gestionada pel Servei. Es troba formada per 13 membres de 9 Estats membres de la UE: Essen (Alemanya), Charleroi (Bèlgica), Toulouse (França), Miskolc (Hongria), Prato (Itàlia), Bielsko-Biała i Gliwice (Polònia), Botoșani i el Comtat d'Ilfov (Romania), Gijón i Terrassa (Espanya), Örebro i Uppsala (Suècia).

Projectes europeus

Terrassa rep fons descentralitzats com el **FEDER**, el **Fons Social Europeu** i el **Fons de Cohesió**. També es participa en projectes de convocatòries de programes aprovats per la Comissió Europea:

Període 2007-2013

Programa MED



- Projecte **TEXMEDIN** que té com a objectiu incrementar la competitivitat dels territoris dels socis en l'àmbit del tèxtil i la indumentària centrant-se en la qualitat, el disseny i la innovació per generar productes d'alt valor afegit i afavorir la transició de la indústria tradicional cap a un model econòmic

basat en el coneixement. Projecte que s'iniciarà a partir del segon trimestre de 2009.

Programa CIP-PSP



- Projecte **ISAC 6+**. Implantació d'una nova tecnologia per a l'atenció ciutadana a través d'Internet per a ens públics i parapúblics que trenca barreres administratives i millora l'eficiència i l'eficàcia de les administracions públiques vers la ciutadania. Projecte en negociació amb la Comissió Europea, molt probablement s'iniciarà a partir de març de 2009.

Programa Progress



- Projecte **I-QUALITY** (Quality Care for Quality Aging; European Indicators for Home Health Care). Projecte que s'iniciarà el març de 2009.

Programa Leonardo da Vinci



- Projecte **Q-PLACEMENTS**. Elaboració d'un manual de bones pràctiques i guia per a l'intercanvi d'estudiants i professors entre els centres de formació

professional de grau superior de la UE. Projecte que s'iniciarà el febrer de 2009.

Període 2000-2006

Programa INTERREG IIIC



- Projecte **E-TEAMS** liderat per la Universitat d'Econòmiques de Katowice. Se centrava en temes d'Universitat-Empresa i innovació i internacionalització de petites i mitjanes empreses. Projecte finalitzat el 31 d'octubre de 2007.



- Projecte **PIMMS** centrat en l'intercanvi d'experiències entre ciutats europees per a la gestió de la mobilitat com a aproximació innovadora per promoure la mobilitat sostenible. Projecte finalitzat el 30 de novembre de 2007.



Programa eTEN



- Projecte **P2P for Major Events**. Ús de la tecnologia P2P (d'igual a igual) la qual permet a cada ciutadà publicar i consumir informació (a través de telèfon mòbil) relativa a esdeveniments que se celebrin a la seva ciutat. En el

cas de Terrassa, l'esdeveniment escollit va ser l'edició XXVI del Festival de Jazz de Terrassa. Projecte finalitzat el 31 de desembre de 2007.



Programa URB-AL



- Projecte **RED FOMENTANDO LA CULTURA EMPRENDEDORA** dins de la xarxa URB-AL 13 – Ciutats i societat de la informació, liderat per la municipalitat de Puerto Montt (Xile). Governos locals pel foment de la cultura emprendedora a través de l'aplicació de polítiques locals. Projecte finalitzat l'abril de 2008.

3. Treballar per l'acompliment a nivell local d'allò que van fixant les polítiques públiques europees en els diferents camps d'actuació (ocupació, medi ambient, cultura, mobilitat, igualtat de gènere, etc...)

A continuació es mostra una relació de la participació en les sessions informatives i de deliberació i esdeveniments organitzats per institucions i òrgans europeus i locals amb incidència sobre les polítiques públiques locals.

JUNY 2007

(18). Assistència al seminari sobre el nou instrument de veïnatge de la UE i la possibilitat de participació dels ens locals pel període 2007-2013. Organitzat per l'Institut Europeu de la Mediterrània a Barcelona.



SETEMBRE 2007

(10-11). Segona reunió de treball pel seguiment de la posta en pràctica de la Carta Europea per a la igualtat entre homes i dones realitzada a Kuopio (Finlàndia). Carta promoguda des del Consell de Municipis i Regions d'Europa. Presentació de la Regidora de Polítiques de Gènere, Fabiola Gil, i amb el suport del Servei de Relacions Europees i Internacionals, de dues bones pràctiques que segueixen els articles 13 i 22 de la Carta.



Fabiola Gil en un moment de la seva exposició

(20-21). Assistència a la presentació oficial del nou programa INTERREG IV C que cobrirà el període 2007-2013 a Lisboa. Organitzat per la Comissió Europea i la presidència portuguesa del Consell Europeu.

(26). Participació en la reunió de treball de la xarxa Barcelona de Municipis per a la cooperació europea coordinada per la Diputació de Barcelona amb la participació de municipis i ens locals de tota la província actius en temes europeus.

OCTUBRE 2007

(1). Participació en la reunió anual de ciutats espanyoles membres d'Eurocities celebrada a l'Ajuntament de Barcelona amb l'objectiu de establir punts en comú per a l'Assemblea General d'Eurocities i planificar la línia d'actuació per a l'any 2008.

(3). Participació en la reunió a Sitges de l'equip de treball de municipis actius en temes europeus sota la coordinació del Consell Català del Moviment Europeu.

(8-11). Assistència a Open Days 2007 – Making it happen: Regions and cities deliver Growth and Jobs. Cinquena edició anual de la setmana de les regions i les ciutats d'Europa, més coneguda com a "Open Days". Es tracta de la cita més important a Europa d'intercanvi, contacte i debat entre les regions i les ciutats. Organitzat pel Comitè de les Regions i la Direcció General de Política Regional de la Comissió Europea.

(15-16). XIII Jornades sobre la Unió Europea organitzat per la Diputació de Barcelona. Ponència del segon tinent d'alcalde, Manuel Pérez, a la taula rodona "El paper dels ajuntaments davant dels nous reptes de la UE", en la qual va presentar l'experiència de Terrassa com a ciutat capdavantera a Catalunya en assumptes europeus.



Manuel Pérez en un moment de la seva intervenció

(25). Assistència al seminari "L'ocupació en el marc dels fons europeus 2007-2013". Organitzat per l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat.



Un moment del seminari

(26). Assistència a la conferència “Del Tractat de Roma a la Conferència Intergovernamental de 2007”. Organitzat per l’Institut Universitari d’Estudis Europeus, l’Oficina del Parlament Europeu a Barcelona i la Representació de la Comissió Europea a Barcelona.



NOVEMBRE 2007

(8). Assistència a la conferència “Economia europea: Canvi de cicle?”. Organitzat per la Cambra de Comerç de Terrassa.

(22-23). Assistència al seminari “El finançament de la Unió Europea a projectes culturals”. Organitzat per la Generalitat de Catalunya a Barcelona.

(28). Conferència de clausura del II Curs sobre la UE que ha organitzat el Servei de Relacions Internacionals i Cooperació de l’Ajuntament de Vilafranca del Penedès a la Biblioteca Torres i Bages. Conferència “El paper dels ens locals en les xarxes transnacionals”, realitzada per personal del Servei de Relacions Europees i Internacionals.

(28-29). Participació en la conferència “Ciutadania i capital humà en una Europa diversa” celebrada a La Haia (Països Baixos). Organitzada per l’Associació de Municipis dels Països Baixos, el Consell de Municipis i Regions d’Europa (CMRE), la xarxa de ciutats europees per a les polítiques d’integració local (CLIP), de la qual Terrassa n’és ciutat membre. Presentació de la Regidora de d’Urbanisme, Habitatge i Obres Públiques, Carme Labòria, i amb el suport del Servei de Relacions Europees i Internacionals, d’una sèrie de bones pràctiques en política d’habitatge social a Terrassa.



Carme Labòria i Àngels Mira amb Jeremy Smith, secretari general del CMRE

(30). Acte de celebració a Catalunya de l’“Any Europeu de la Igualtat d’Oportunitats per a tothom” a la Fira de Terrassa. Organitzat per l’Oficina del Parlament Europeu a Barcelona, el Consell Nacional de la Joventut de Catalunya, la Secretaria de Joventut de la Generalitat de Catalunya i l’Ajuntament de Terrassa. Conjunt d’activitats per a la joventut centrades en la lluita contra la discriminació per raons de raça, ètnia, religió, discapacitat, edat o orientació sexual i la igualtat entre homes i dones. Aquestes activitats contemplen l’entrega de premis del concurs audiovisual Mou-te per la Igualtat, un sopar i un concert. Amb la participació de Raül Romeva i Ignasi Guardans (europdiputats), Sarai Gascón, representants del F.C. Barcelona i Xavier Coral (periodista de Televisió de Catalunya).





Un moment de l'acte

DESEMBRE 2007

(18-19). Participació de la Regidora de Serveis Socials i de Promoció de la Gent Gran, Josefina Soler al VI Congrés Anual de la xarxa RETIS, xarxa europea per a la Inclusió Social a Europa, celebrat a Brussel·les. Amb el títol "Ciutats i Regions d'Europa per un contracte d'Unió" el Congrés Anual va examinar els reptes i les perspectives a les quals s'enfronten les polítiques socials i identificar propostes i recomanacions. La Regidora va exposar les experiències de Terrassa en polítiques d'integració social: les polítiques socials actives per a la gent gran, dins del Pla global de la gent gran de l'Institut Municipal de Salut i Benestar, i l'aplicació a Terrassa de la Llei de Dependència.

GENER 2008

(7). Participació a la reunió celebrada a Barcelona de la constitució de la Comissió d'Internacional de la FMC pel període 2007-2011.



FEBRER 2008

(19). Participació a la reunió semestral de treball, celebrada a Barcelona, de la Xarxa Barcelona de Municipis per a la Cooperació Europea organitzada per la Direcció de Relacions Internacionals de la Diputació de Barcelona.

(21). Celebració a Terrassa de la reunió d'hivern dels municipis membres del CCME.

MARÇ 2008

(27). Reunió d'una delegació del Parc Audiovisual de Catalunya i del Servei de Relacions Europees i Internacionals a la Direcció General de Societat de la Informació i Mitjans de Comunicació de la Comissió Europea. A la reunió es va mostrar a Aviva Silver, Cap d'Unitat del programa MEDIA de la Direcció d'Audiovisual, Mitjans de Comunicació i Internet en què s'està treballant al Parc Audiovisual quins són els seus objectius i els plans de futur per convertir-lo en un centre de referència per l'audiovisual, el cinema i la televisió del sud d'Europa.



Amb Aviva Silver

MAIG 2008

(23). Participació a la jornada "Els governs locals en la projecció exterior de Catalunya" organitzada per la Fundació CIDOB celebrada a Granollers. El Servei de Relacions Europees i Internacionals de l'Ajuntament de Terrassa va participar al seminari sobre cooperació transfronterera on es van tractar temes de l'Euroregió i la cooperació amb el sud de França. La cloenda de la jornada va córrer a càrrec del Vicepresident del Govern, Josep-Lluís Carod Rovira.

JUNY 2008

(3). Participació a la reunió de primavera dels municipis membres del CCME celebrada a Matadepera.

(6). Ponència al curs "Europa: Reptes i Oportunitats" celebrat a l'Escola Politècnica Superior d'Enginyeria de Vilanova i la Geltrú i organitzat pel Campus Universitari de la Mediterrània i el Consell Comarcal del Garraf.

(11-13). Assistència a la primera conferència mundial sobre la diplomàcia de ciutats

celebrada a La Haia (Països Baixos). Terrassa va participar a través del tinent d'alcalde i regidor de relacions europees i internacionals, Manuel Pérez, i del tinent d'alcalde i regidor d'acció social i drets civils, Isaac Albert. La participació es va centrar en els seminaris "¿Com promocionen els governs locals la cohesió social i com gestionen els conflictes que succeeixen a les seves pròpies comunitats?", coordinat per la Diputació de Barcelona i centrat en la dimensió local de l'Aliança de Civilitzacions, i a "¿Com podem promoure un paper més actiu dels governs locals en la prevenció de conflictes, la creació de la pau i la reconstrucció posterior al conflicte?".



Isaac Albert i Manuel Pérez en un moment de la conferència

(22-23). Participació al primer fòrum d'autoritats locals i regionals del Mediterrani celebrat a Marsella (França). Més de 500 representants de municipis, regions, departaments i províncies de tot el Mediterrani, es van reunir a Marsella per a donar un nou impuls al Procés de Barcelona dins del marc de la Unió per al Mediterrani.

JULIOL 2008

(2). Participació a la presentació a Barcelona de la Secretaria per a la UE de la Generalitat de Catalunya.

(17). Participació a la reunió semestral de treball, celebrada a Barcelona, de la Xarxa Barcelona de Municipis per a la Cooperació Europea organitzada per la Direcció de Relacions Internacionals de la Diputació de Barcelona.

OCTUBRE 2008

(21). Ponència a la jornada formativa "La participació dels ens locals en els projectes i programes europeus" celebrat i organitzada per l'Ajuntament de Ciutadella de Menorca.

NOVEMBRE 2008

(17-18). Assistència a les XIV Jornades sobre la Unió Europea organitzades per la Diputació de Barcelona i centrades en el canvi climàtic.

DESEMBRE 2008

(5). Assistència a la presentació de la pàgina web de la Oficina del Parlament Europeu a Barcelona.

GENER 2009

(12). Exposició d'artistes de la ciutat agermanada d'Örebro a la Sala Muncunill.



Vista de la Sala Muncunill amb l'exposició d'art contemporari d'artistes d'Örebro

FEBRER 2009

(16-17). Visita del Secretari General d'Eurocities a Terrassa.



Recepció de l'alcalde de Terrassa al Secretari General d'Eurocities i als representants de les ciutats espanyoles membres de la Xarxa

MARÇ 2009

(10-13). Visita d'una delegació de la ciutat agermanada d'Örebro a Terrassa.



Recepció de l'alcalde de Terrassa a la delegació de la ciutat agermanada d'Örebro

ABRIL 2009

(25). Reunió del Fòrum Econòmic d'Eurocities a Gijón.



Ponència durant el Fòrum Econòmic

MAIG 2009

(5). Celebració del Dia d'Europa a la Sala de Sessions de l'Ajuntament.



Ponència de Manel Camós

JUNY 2009

(24). Atorgament del Diploma Europeu a l'Ajuntament de Terrassa per part del Consell d'Europa.



Col·laboració amb altres serveis municipals i institucions de la ciutat en matèria europea i internacional

Com a eix transversal del treball del servei, la col·laboració amb altres regidories i serveis municipals es configura com un dels objectius principals de la mateixa. Per això, els diferents àmbits de col·laboració se centren en:

- **Assessorament en polítiques públiques i xarxes europees**
- **Enviament d'informació europea i internacional d'interès en l'àmbit d'actuació de cada regidoria o servei**
- **Suport en la elaboració, presentació i participació de projectes europeus.**
- **Suport en la celebració i participació de trobades de projectes en funcionament on Terrassa és membre.**
- **Seguiment de les xarxes i projectes a les que la ciutat pertany.**
- **Col·laboracions amb actors socials de la ciutat de Terrassa**

4. Aprofundir la col·laboració amb les ciutats agermanades de caràcter institucional, així com les relacions bilaterals directes entre les diferents ciutats de l'entorn europeu i internacional

Örebro (Suècia)

Durant tot l'any 2007 i 2008 s'ha dut a terme una labor intensa en les col·laboracions amb la ciutat agermanada d'Örebro:

- Continuïtat amb els treballs de col·laboració entre serveis d'ambdues ciutats iniciats l'any 2006.
- Suport en la col·laboració entre les respectives Cambres de Comerç (Euro Info Centre). Visita una delegació de l'entitat Start Centrum, la qual fomenta la iniciativa empresarial a la ciutat agermanada d'Örebro a la Cambra de Comerç de Terrassa (gener de 2008).
- Contacte continu entre els respectius serveis de relacions europees i internacionals d'ambdues ciutats. Intercanvi d'informació respecte polítiques públiques europees, xarxes europees, convocatòries de projectes.
- Focalització en els nous temes d'interès per a l'agenda política d'Örebro (Serveis Socials, Pla de Barris...).

La darrera visita d'una delegació de Terrassa a Örebro va tenir lloc entre el 5 i el 8 de febrer de 2008. L'alcalde de Terrassa, Pere Navarro, va encapçalat la delegació de l'Ajuntament formada pels portaveus dels diferents grups municipals i per funcionaris municipals. L'objectiu d'aquesta visita es va centrar en conèixer als nous responsables de cada consistori, després de les respectives eleccions municipals, realitzar reunions de treball per a establir les prioritats de col·laboració pels pròxims anys i mostrar bones pràctiques en matèria d'affers socials, joventut, planificació comunitària i universitat.



La delegació de Terrassa amb alguns dels homòlegs suecs

Toulouse (França)

Cal destacar la darrera visita oficial d'una delegació de Terrassa a Toulouse, entre el 22 i el 23 de setembre de 2008, amb motiu de la inauguració de la exposició "Barcelona – Terrassa – Tolosa, un vell camí un bell futur" a la *Maison des Associations* de Toulouse la qual recull a través de les pintures de l'artista Robert Cabeza i els textos de l'escriptor i sociòleg Salvador Cardús el viatge entre Barcelona, Terrassa i Toulouse i les diferents ciutats que formen part d'aquest eix. La inauguració també va servir per a enfortir les relacions entre els ajuntaments de Terrassa i Toulouse, les universitats presents a ambdues ciutats, així com les relacions entre les respectives cambres de comerç. A la delegació també van ser-hi presents els alcaldes de Sant Cugat del Vallès, Ullastrell, Sant Quirze del Vallès, i altres regidors de municipis de l'eix de l'E-9.



La delegació de Terrassa i representants polítics de l'Ajuntament de Toulouse i de la regió Midi-Pyrénées en un moment de la inauguració de la exposició "Un vell camí, un bell futur" a la Maison des Associations de Toulouse

Nottingham (Regne Unit)

Amb la ciutat de Nottingham s'ha col·laborat en assumptes relacionats amb la indústria creativa i més concretament amb la indústria audiovisual. Una delegació del Parc Audiovisual de Catalunya va visitar la ciutat de Nottingham i la regió de West Midlands entre el 3 i el 4 d'abril de 2008 per a intercanviar punts de vista i experiències al voltant de la indústria audiovisual.



La delegació de l'Ajuntament de Terrassa i de l'Ajuntament de Nottingham

Aley (Líban)

La ciutat d'Aley es troba al Mont Líban a 17 km al sud-est de la capital del país, Beirut. La ciutat té aproximadament uns 100.000 habitants, no obstant la comarca d'Aley, que comprèn un total de 20 municipis, s'aproxima als 200.000.

Entre el 29 i el 30 de setembre de 2008 una delegació de la ciutat i la comarca d'Aley va visitar Terrassa per a signar un conveni de col·laboració entre ambos territoris. El conveni pretén promoure el desenvolupament d'ambdues col·lectivitats i els intercanvis i col·laboracions a través de programes europeus com els que contempla la política de veïnatge de la UE pel Mediterrani.

Aquesta signatura és la culminació de les relacions iniciades a principis de 2008 entre les ciutats d'Aley i Terrassa a través de la Diputació de Barcelona. Aquestes relacions s'emmarquen dins del procés de creació de la Unió pel Mediterrani i dels contactes establerts mitjançant la pertinença a CGLU. Durant la visita també es van mostrar les polítiques locals de Terrassa, i es van realitzar visites d'estudi, d'especial interès per a la delegació, com el tractament d'aigües i residus, biblioteques municipals i parcs públics.

La delegació libanesa estava formada per vuit persones, entre aquestes el president de l'agrupació de municipalitats d'Aley, alguns alcaldes de la comarca i tècnics d'altres institucions del Líban.



La delegació libanesa d'Aley amb els representants de l'Ajuntament de Terrassa i la Diputació de Barcelona en el saló de plens de l'ajuntament

Annex

INDICADORS MESURABLES DEL PLA DE MANDAT 2007-2011	2007	2008	2009
OBJECTIU C.221 Incentivar les relacions de Terrassa amb Europa fomentant a tots els nivells ciutadans el sentiment d'identitat europea			
ACCIONS DE CONSCIENCIACIÓ EUROPEA A LA CIUTADANIA	4	5 Butlletí Terrassa.eu + Dia d'Europa + Curs d'Estiu UE + Publicació del Dia Europa + Premi d'Europa 2009 del Consell d'Europa	6 Butlletí Terrassa.eu + Dia d'Europa + Curs d'Estiu UE + Publicació del Dia Europa + Premi d'Europa 2009 del Consell d'Europa + Taula Rodona Joves i Eleccions Europees
TERRASSA COM A SEU DE REUNIONS DE XARXES EUROPEES	0	2 Eurocities+Acte	3 Eurocities+Clip
PARTITIPANTS AL CURS D'ESTIU SOBRE LA UE	70	68	
COL·LABORACIONS AMB ACTORS LOCALS EN ASSUMPTES EUROPEUS I INTERNACIONALS	2	2 UPC+Cambra	2
OBJECTIU C.222 Impulsar la nostra participació en xarxes europees i projectes de partenariat, així com en el seguiment i la incidència en les institucions decisòries de la Unió Europea			
REPRESENTACIÓ POLÍTICA A INSTITUCIONS EUROPEES D'ÀMBIT LOCAL	0	1 CMRE	1 CMRE
PARTICIPACIÓ EN XARXES EUROPEES	11	11	11
PARTICIPACIÓ EN PROJECTES EUROPEUS	3	1	2

PARTICIPACIÓ EN XARXES LOCALS, AUTONÒMIQUES O NACIONALS DE TEMÀTICA EUROPEA	4	4 DIPUTACIÓ, FMC, CCME, FEMP	4 DIPUTACIÓ, FMC, CCME, FEMP
OBJECTIU C.224 Aprofundir la col·laboració amb les ciutats agermanades de caràcter institucional, així com les relacions bilaterals directes entre les diferents ciutats de l'entorn europeu i internacional			
AGERMANAMENTS INSTITUCIONALS I RELACIONS BILATERALS ESTABLES AMB CIUTATS EUROPEES I DE LA RESTA DEL MÓN	3	5 Örebro+Pamiers+Toulouse +Nottingham+Aley	5 Örebro+Pamiers+Toulouse+Nottingham+Aley

Ajuntament de Terrassa

Relacions Europees i Internacionals

Unió, 36
08221 Terrassa
Catalunya
Espanya

Tel 93 739 70 00 - Ext. 3545

Fax 93 739 70 46

internacional@terrassa.cat

www.terrassa.cat/internacional

Febrer de 2009

